

## **ONE YEAR LIMITED WARRANTY ON DISPOSER MODEL KCDB250 FIVE YEAR LIMITED WARRANTY ON DISPOSER MODEL KCDI075B**

For one year (model KCDB250) or five years (model KCDI075B) from the date of purchase, when this product is installed, operated and maintained according to instructions furnished with the product, KitchenAid or KitchenAid Canada (hereafter "KitchenAid") will pay for factory specified parts to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a KitchenAid designated service company.

### **KITCHENAID WILL NOT PAY FOR:**

1. Service calls to correct the installation of your product, to instruct you on how to use your product, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing.
2. Repairs when your product is used in other than normal, single-family household use. Damage resulting from accident, alteration, unauthorized modification, misuse, abuse (such as heavy impact or dropped objects), fire, floods, acts of God, improper installation or installation not in accordance with local electrical and plumbing codes, or use of products not approved by KitchenAid.
3. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
4. Pickup and delivery. This product is designed to be repaired in the home.
5. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the product.
6. Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
7. The removal and reinstallation of your product if it is installed in an inaccessible location or it is not installed in accordance with published installation instructions.

### **DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES: LIMITATION OF REMEDIES**

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO ONE YEAR (MODEL KCDB250), FIVE YEARS (MODEL KCDI075B), OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY, FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, help can be found by calling KitchenAid. In the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777.

## **GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO EN EL TRITURADOR DE DESECHOS MODELO KCDB250**

## **GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑO EN EL TRITURADOR DE DESECHOS MODELO KCDI075B**

Durante un año (modelo KCDB250) o cinco años (modelo KCDI075B) a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este producto se instale, utilice y mantenga de conformidad con las instrucciones que vienen con él, KitchenAid o KitchenAid de Canadá (en lo sucesivo "KitchenAid") se hará cargo del costo de los repuestos de fábrica necesarios para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser provisto por una compañía de servicio técnico designada por KitchenAid.

### **KITCHENAID NO PAGARÁ POR:**

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico, para enseñarle a usar su producto, para cambiar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
2. Reparaciones cuando su producto ha sido empleado para fines ajenos al uso doméstico normal de una familia. Daños causados por accidente, alteración, modificaciones no autorizadas, uso indebido, abuso (como el de un golpe brusco u objetos caídos), incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por KitchenAid.
3. Piezas de repuesto o gastos de reparación para electrodomésticos que se empleen fuera de los Estados Unidos o Canadá.
4. Recogida y entrega. Este producto está diseñado para ser reparado en el hogar.
5. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el producto.
6. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio del producto en lugares remotos.
7. La remoción e instalación de su producto si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.

### **EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS**

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, SE LIMITA A UN AÑO (MODELO KCDB250), CINCO AÑOS (MODELO KCDI075B) O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LA LEY. KITCHENAID NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LIMITACIONES ACERCA DE CUANTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

Si necesita servicio, puede encontrar ayuda llamando a KitchenAid. En EE.UU., llame al 1-800-422-1230. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

## **GARANTIE LIMITÉE DE AN UN SUR LES BROyeurs DE DÉCHETS MODÈLE KCDB250**

## **GARANTIE LIMITÉE DE AN CINQ SUR LES BROyeurs DE DÉCHETS MODÈLE KCDB250**

Pendant un an (modèle KCDB250) ou cinq ans (modèle KCDI075B) à compter de la date d'achat, si ce produit a été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le produit, KitchenAid ou KitchenAid Canada (ultérieurement « KitchenAid ») prendra en charge les frais des pièces spécifiées par l'usine pour corriger les défauts de matériau ou de fabrication. Le service doit être fourni par une entreprise de services désignée par KitchenAid.

### **KITCHENAID NE PRENDRA PAS EN CHARGE :**

1. Les visites de service pour rectifier l'installation de votre produit, pour vous montrer comment utiliser le produit, pour remplacer des fusibles de la maison ou rectifier le câblage électrique ou la plomberie.
2. Les réparations lorsque le produit est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal. Les dommages imputables à : accident, modification non autorisée, usage impropre ou abusif (tel que choc ou chute d'objet), incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes locaux d'électricité et de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
3. Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour les appareils utilisés hors des États-Unis ou du Canada.
4. Le ramassage et la livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à domicile.
5. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.
6. Les frais de voyage et de transport pour le service d'un produit dans les régions éloignées.
7. La dépose et la réinstallation du produit si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies.

**CLAUSe D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS**  
LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À DES FINS PRÉCISES, SONT LIMITÉES À UN AN (MODÈLE KCDB250), CINQ ANS (MODÈLE KCDI075B) OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE AUTORISÉE PAR LA LOI. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, de l'aide peut être obtenue en appelant KitchenAid. Aux É.-U., composer le 1-800-422-1230. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.